defender

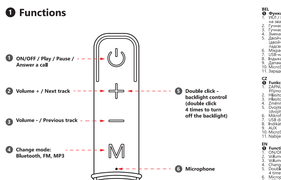
TRUSTED MARK PROTECTION

G30 Portable speaker

Operation manual

www.defender-global.com

1 Functions



EN
1. ON/OFF / Play / Pause / Answer a call
2. Volume + / Next track
3. Volume – / Previous track
4. Change mode: Bluetooth, FM, MP3
5. Double click - backlight control (double click 4 times to turn off the backlight)
6. Microphone
7. microSD
8. USB drive
9. Indicator
10. AUX
11. Charging TYPE-C 5V

RU
1. ВКЛ/ОТКЛ / Воспроизведение / Пауза / Ответить на звонок
2. Громкость + / Следующий трек
3. Громкость – / Предыдущий трек
4. Смена режима: Bluetooth, FM, MP3
5. Двойное нажатие - подсветка дисплея (нажмите 4 раза, чтобы отключить подсветку)
6. Микрофон
7. Слот для microSD
8. USB-накопитель
9. Индикатор
10. AUX
11. Зарядка TYPE-C 5V

UA
1. ВКЛ/ВИМК / Програвання / Пауза / Відповісти на дзвінок
2. Гучність + / Наступна композиція
3. Гучність – / Попередня композиція
4. Зміна режиму: Bluetooth, FM, MP3
5. Подвійне натискання - підсвітка дисплею (натисніть 4 рази, щоб вимкнути підсвітку)
6. Мікрофон
7. Слот для microSD
8. USB-накопичувач
9. Індикатор
10. AUX
11. Зарядка TYPE-C 5V

CZ
1. ZAPNUTÍ / VYPNUTÍ / Přehrát / Pozastavit / Přijmout hovor
2. Hlasitost + / Následující skladba
3. Hlasitost – / Předchozí skladba
4. Změna režimu: Bluetooth, FM, MP3
5. Dvojité kliknutí - vypnutí podsvícení displeje (kliknutím podsvícení vypnete)
6. Mikrofon
7. USB disk
8. Indikátor
9. AUX
10. MicroSD
11. Nabíjení TYPE-C 5V

DE
1. EIN/AUS / Wiedergabe / Pause / Anruf annehmen
2. Lautstärke + / Nächster Titel
3. Lautstärke – / Vorheriger Titel
4. Modus ändern: Bluetooth, FM, MP3
5. Doppelklick - Hintergrundbeleuchtung ausschalten (drücken Sie 4 mal, um die Hintergrundbeleuchtung auszuschalten)
6. Mikrofon
7. USB-Stick
8. Indikator
9. AUX
10. MicroSD
11. Ladegerät TYPE-C 5V

ES
1. ON/OFF / Play / Pausa / Responder a la llamada
2. Volumen + / Pista siguiente
3. Volumen – / Pista anterior
4. Modo de cambio: Bluetooth, FM, MP3
5. Doble clic - backlight control (doble clic 4 veces para apagar la luz de fondo)
6. Micrófono
7. USB drive
8. Indicador
9. AUX
10. MicroSD
11. Cargador TYPE-C 5V

FR
1. ON/OFF / Play / Pause / Répondre à l'appel
2. Volume + / Piste suivante
3. Volume – / Piste précédente
4. Mode de changer: Bluetooth, FM, MP3
5. Double clic - rétroéclairage (double clic 4 fois pour éteindre le rétroéclairage)
6. Microphone
7. Lecteur USB
8. Indicateur
9. AUX
10. MicroSD
11. Chargeur TYPE-C 5V

IT
1. ON / OFF / Play / Pause / Rispondi / Fine chiamata
2. Volume + / Traccia successiva
3. Volume – / Traccia precedente
4. Modo di cambio: Bluetooth, FM, MP3
5. Doppio clic - retroilluminazione (premere 4 volte per spegnere la luce di fondo)
6. Microfono
7. Unità USB
8. Indicatore
9. AUX
10. MicroSD
11. Caricatore TYPE-C 5V

PL
1. WŁ / WYŁ / Odtwarzanie / Pauza / Odbierz połączenie
2. Głośność + / Następny utwór
3. Głośność – / Poprzedni utwór
4. Zmiana trybu: Bluetooth, FM, MP3
5. Podwójne kliknięcie - podświetlenie wyświetlacza (naciśnij 4 razy, aby wyłączyć podświetlenie)
6. Mikrofon
7. Gniazdo kart pamięci
8. Gniazdo USB
9. Wskaźnik
10. AUX
11. Ładowanie TYPE-C 5V

CNR / HR
1. ON/OFF / Reproducir / Pausa / Responder a la llamada
2. Volumen + / Siguiente pista
3. Volumen – / Anterior pista
4. Cambiar modo: Bluetooth, FM, MP3
5. Doble pulsación - desactivar la luz de fondo (pulse 4 veces para apagar la luz de fondo)
6. Micrófono
7. Ranura para tarjeta microSD
8. Indicador
9. AUX
10. Cargador TYPE-C 5V

HUN
1. Funkció
2. Hangerő + / Következő / Szünet / Hívás fogadása
3. Hangerő – / Előző dal
4. Hangerő – / Előző szám
5. Mód váltás: Bluetooth, FM, MP3
6. Duplán kattintás - háttérvilágítás szétszórása (kattintsunk 4-szer a háttérvilágítás kikapcsolásához)
7. Mikrofon
8. Memóriakártya
9. USB-meghajtó
10. Jelzőfény
11. AUX
12. MicroSD
13. Töltés TYPE-C 5V

CZ
1. Funkce
2. Hlasitost + / Následující skladba / Pauza / Anrufannahme
3. Hlasitost – / Předchozí skladba
4. Změna režimu: Bluetooth, FM, MP3
5. Dvojité kliknutí - vypnutí podsvícení displeje (kliknutím podsvícení vypnete)
6. Mikrofon
7. USB disk
8. Indikátor
9. AUX
10. MicroSD
11. Nabíjení TYPE-C 5V

DE
1. Funktionen
2. EIN/AUS / Wiedergabe / Pause / Anruf annehmen
3. Lautstärke + / Nächster Titel
4. Lautstärke – / Vorheriger Titel
5. Modus ändern: Bluetooth, FM, MP3
6. Doppelklick - Hintergrundbeleuchtung ausschalten (drücken Sie 4 mal, um die Hintergrundbeleuchtung auszuschalten)
7. Mikrofon
8. USB-Stick
9. Indikator
10. AUX
11. MicroSD
12. Ladegerät TYPE-C 5V

ES
1. Funciones
2. ON/OFF / Play/Pausa/Answer a call
3. Volumen + / Pista siguiente
4. Volumen – / Pista anterior
5. Cambiar modo: Bluetooth, FM, MP3
6. Doble clic - backlight control (doble clic 4 veces para apagar la luz de fondo)
7. Micrófono
8. USB drive
9. Indicador
10. AUX
11. MicroSD
12. Cargador TYPE-C 5V

FR
1. Fonctions
2. ON/OFF / Play / Pause / Répondre à l'appel
3. Volume + / Piste suivante
4. Volume – / Piste précédente
5. Mode de changer: Bluetooth, FM, MP3
6. Double clic - rétroéclairage (double clic 4 fois pour éteindre le rétroéclairage)
7. Microphone
8. Lecteur USB
9. Indicateur
10. AUX
11. MicroSD
12. Chargeur TYPE-C 5V

IT
1. Funzioni
2. ON / OFF / Play / Pause / Rispondi / Fine chiamata
3. Volume + / Traccia successiva
4. Volume – / Traccia precedente
5. Modo di cambio: Bluetooth, FM, MP3
6. Doppio clic - retroilluminazione (premere 4 volte per spegnere la luce di fondo)
7. Microfono
8. Unità USB
9. Indicatore
10. AUX
11. MicroSD
12. Caricatore TYPE-C 5V

PL
1. Funkcje
2. WŁ / WYŁ / Play / Pauza / Odbierz połączenie
3. Głośność + / Następny utwór
4. Głośność – / Poprzedni utwór
5. Zmiana trybu: Bluetooth, FM, MP3
6. Podwójne kliknięcie - podświetlenie wyświetlacza (naciśnij 4 razy, aby wyłączyć podświetlenie)
7. Mikrofon
8. Gniazdo kart pamięci
9. Gniazdo USB
10. Wskaźnik
11. AUX
12. MicroSD
13. Ładowanie TYPE-C 5V

UA
1. Функції
2. ВКЛ / ВИМК / Відтворення / Пауза / Відповісти на дзвінок
3. Гучність + / Наступна композиція
4. Гучність – / Попередня композиція
5. Зміна режиму: Bluetooth, FM, MP3
6. Подвійне натискання - підсвітка дисплею (натисніть 4 рази, щоб вимкнути підсвітку)
7. Мікрофон
8. Слот для microSD
9. USB-накопичувач
10. Індикатор
11. AUX
12. MicroSD
13. Зарядка TYPE-C 5V

KAZ
1. Функциялар
2. ҚОСУЛЫ/ӨШІРУЛІ / Ойнату / Қайтару / Қоңырауға жауап беру
3. Көлем + / Келесі трек
4. Көлем – / Алдыңғы трек
5. Режимді ауыстыру: Bluetooth, FM, MP3
6. Екі рет басу - жарықтандыруды (артқы жарықтандыруды өшіруге 4 рет рет рет сынау)
7. Микрофон
8. USB диск
9. Индикатор
10. AUX
11. MicroSD
12. Зарядтау TYPE-C 5V

BG
1. Функции
2. ВКЛ/ИЗКЛ / Play / Pause / Отговор на обаждане
3. Сила на звука + / Следваща песен
4. Сила на звука – / Предишна песен
5. Смяна на режима: Bluetooth, FM, MP3
6. Двойно кликване - подсветка на екрана (натиснете 4 пъти, за да изключите подсветката)
7. Микрофон
8. USB диск
9. Индикатор
10. AUX
11. MicroSD
12. Зареждане TYPE-C 5V

SR
1. Funkcije
2. UKLJ / ISKLJ / Reproduciraj / Pauza / Odgovor na poziv
3. Glasnoća + / Sljedeća pjesma
4. Glasnoća – / Prethodna pjesma
5. Promjena načina rada: Bluetooth, FM, MP3
6. Dvostruki klik - pozadinsko osvjetljenje (pritisnite 4 puta da biste isključili pozadinsko osvjetljenje)
7. Mikrofon
8. USB pogon
9. Indikator
10. AUX
11. MicroSD
12. Punjenje TYPE-C 5V

CZ
1. Funkce
2. ZAPNUTÍ / VYPNUTÍ / Přehrát / Pozastavit / Přijmout hovor
3. Hlasitost + / Následující skladba
4. Hlasitost – / Předchozí skladba
5. Změna režimu: Bluetooth, FM, MP3
6. Dvojité kliknutí - vypnutí podsvícení displeje (kliknutím podsvícení vypnete)
7. Mikrofon
8. USB disk
9. Indikátor
10. AUX
11. MicroSD
12. Nabíjení TYPE-C 5V

DE
1. Funktionen
2. EIN/AUS / Wiedergabe / Pause / Anruf annehmen
3. Lautstärke + / Nächster Titel
4. Lautstärke – / Vorheriger Titel
5. Modus ändern: Bluetooth, FM, MP3
6. Doppelklick - Hintergrundbeleuchtung ausschalten (drücken Sie 4 mal, um die Hintergrundbeleuchtung auszuschalten)
7. Mikrofon
8. USB-Stick
9. Indikator
10. AUX
11. MicroSD
12. Ladegerät TYPE-C 5V

ES
1. Funciones
2. ON/OFF / Play/Pausa/Answer a call
3. Volumen + / Pista siguiente
4. Volumen – / Pista anterior
5. Cambiar modo: Bluetooth, FM, MP3
6. Doble clic - backlight control (doble clic 4 veces para apagar la luz de fondo)
7. Micrófono
8. USB drive
9. Indicador
10. AUX
11. MicroSD
12. Cargador TYPE-C 5V

FR
1. Fonctions
2. ON/OFF / Play / Pause / Répondre à l'appel
3. Volume + / Piste suivante
4. Volume – / Piste précédente
5. Mode de changer: Bluetooth, FM, MP3
6. Double clic - rétroéclairage (double clic 4 fois pour éteindre le rétroéclairage)
7. Microphone
8. Lecteur USB
9. Indicateur
10. AUX
11. MicroSD
12. Chargeur TYPE-C 5V

IT
1. Funzioni
2. ON / OFF / Play / Pause / Rispondi / Fine chiamata
3. Volume + / Traccia successiva
4. Volume – / Traccia precedente
5. Modo di cambio: Bluetooth, FM, MP3
6. Doppio clic - retroilluminazione (premere 4 volte per spegnere la luce di fondo)
7. Microfono
8. Unità USB
9. Indicatore
10. AUX
11. MicroSD
12. Caricatore TYPE-C 5V

PL
1. Funkcje
2. WŁ / WYŁ / Play / Pauza / Odbierz połączenie
3. Głośność + / Następny utwór
4. Głośność – / Poprzedni utwór
5. Zmiana trybu: Bluetooth, FM, MP3
6. Podwójne kliknięcie - podświetlenie wyświetlacza (naciśnij 4 razy, aby wyłączyć podświetlenie)
7. Mikrofon
8. Gniazdo kart pamięci
9. Gniazdo USB
10. Wskaźnik
11. AUX
12. MicroSD
13. Ładowanie TYPE-C 5V

UA
1. Функції
2. ВКЛ / ВИМК / Відтворення / Пауза / Відповісти на дзвінок
3. Гучність + / Наступна композиція
4. Гучність – / Попередня композиція
5. Зміна режиму: Bluetooth, FM, MP3
6. Подвійне натискання - підсвітка дисплею (натисніть 4 рази, щоб вимкнути підсвітку)
7. Мікрофон
8. Слот для microSD
9. USB-накопичувач
10. Індикатор
11. AUX
12. MicroSD
13. Зарядка TYPE-C 5V

KAZ
1. Функциялар
2. ҚОСУЛЫ/ӨШІРУЛІ / Ойнату / Қайтару / Қоңырауға жауап беру
3. Көлем + / Келесі трек
4. Көлем – / Алдыңғы трек
5. Режимді ауыстыру: Bluetooth, FM, MP3
6. Екі рет басу - жарықтандыруды (артқы жарықтандыруды өшіруге 4 рет рет рет сынау)
7. Микрофон
8. USB диск
9. Индикатор
10. AUX
11. MicroSD
12. Зарядтау TYPE-C 5V

BG
1. Функции
2. ВКЛ/ИЗКЛ / Play / Pause / Отговор на обаждане
3. Сила на звука + / Следваща песен
4. Сила на звука – / Предишна песен
5. Смяна на режима: Bluetooth, FM, MP3
6. Двойно кликване - подсветка на екрана (натиснете 4 пъти, за да изключите подсветката)
7. Микрофон
8. USB диск
9. Индикатор
10. AUX
11. MicroSD
12. Зареждане TYPE-C 5V

SR
1. Funkcije
2. UKLJ / ISKLJ / Reproduciraj / Pauza / Odgovor na poziv
3. Glasnoća + / Sljedeća pjesma
4. Glasnoća – / Prethodna pjesma
5. Promjena načina rada: Bluetooth, FM, MP3
6. Dvostruki klik - pozadinsko osvjetljenje (pritisnite 4 puta da biste isključili pozadinsko osvjetljenje)
7. Mikrofon
8. USB pogon
9. Indikator
10. AUX
11. MicroSD
12. Punjenje TYPE-C 5V

CZ
1. Funkce
2. ZAPNUTÍ / VYPNUTÍ / Přehrát / Pozastavit / Přijmout hovor
3. Hlasitost + / Následující skladba
4. Hlasitost – / Předchozí skladba
5. Změna režimu: Bluetooth, FM, MP3
6. Dvojité kliknutí - vypnutí podsvícení displeje (kliknutím podsvícení vypnete)
7. Mikrofon
8. USB disk
9. Indikátor
10. AUX
11. MicroSD
12. Nabíjení TYPE-C 5V

DE
1. Funktionen
2. EIN/AUS / Wiedergabe / Pause / Anruf annehmen
3. Lautstärke + / Nächster Titel
4. Lautstärke – / Vorheriger Titel
5. Modus ändern: Bluetooth, FM, MP3
6. Doppelklick - Hintergrundbeleuchtung ausschalten (drücken Sie 4 mal, um die Hintergrundbeleuchtung auszuschalten)
7. Mikrofon
8. USB-Stick
9. Indikator
10. AUX
11. MicroSD
12. Ladegerät TYPE-C 5V

ES
1. Funciones
2. ON/OFF / Play/Pausa/Answer a call
3. Volumen + / Pista siguiente
4. Volumen – / Pista anterior
5. Cambiar modo: Bluetooth, FM, MP3
6. Doble clic - backlight control (doble clic 4 veces para apagar la luz de fondo)
7. Micrófono
8. USB drive
9. Indicador
10. AUX
11. MicroSD
12. Cargador TYPE-C 5V

FR
1. Fonctions
2. ON/OFF / Play / Pause / Répondre à l'appel
3. Volume + / Piste suivante
4. Volume – / Piste précédente
5. Mode de changer: Bluetooth, FM, MP3
6. Double clic - rétroéclairage (double clic 4 fois pour éteindre le rétroéclairage)
7. Microphone
8. Lecteur USB
9. Indicateur
10. AUX
11. MicroSD
12. Chargeur TYPE-C 5V

IT
1. Funzioni
2. ON / OFF / Play / Pause / Rispondi / Fine chiamata
3. Volume + / Traccia successiva
4. Volume – / Traccia precedente
5. Modo di cambio: Bluetooth, FM, MP3
6. Doppio clic - retroilluminazione (premere 4 volte per spegnere la luce di fondo)
7. Microfono
8. Unità USB
9. Indicatore
10. AUX
11. MicroSD
12. Caricatore TYPE-C 5V

PL
1. Funkcje
2. WŁ / WYŁ / Play / Pauza / Odbierz połączenie
3. Głośność + / Następny utwór
4. Głośność – / Poprzedni utwór
5. Zmiana trybu: Bluetooth, FM, MP3
6. Podwójne kliknięcie - podświetlenie wyświetlacza (naciśnij 4 razy, aby wyłączyć podświetlenie)
7. Mikrofon
8. Gniazdo kart pamięci
9. Gniazdo USB
10. Wskaźnik
11. AUX
12. MicroSD
13. Ładowanie TYPE-C 5V

UA
1. Функції
2. ВКЛ / ВИМК / Відтворення / Пауза / Відповісти на дзвінок
3. Гучність + / Наступна композиція
4. Гучність – / Попередня композиція
5. Зміна режиму: Bluetooth, FM, MP3
6. Подвійне натискання - підсвітка дисплею (натисніть 4 рази, щоб вимкнути підсвітку)
7. Мікрофон
8. Слот для microSD
9. USB-накопичувач
10. Індикатор
11. AUX
12. MicroSD
13. Зарядка TYPE-C 5V

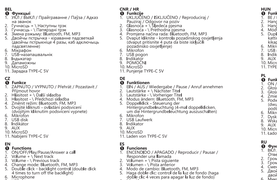
KAZ
1. Функциялар
2. ҚОСУЛЫ/ӨШІРУЛІ / Ойнату / Қайтару / Қоңырауға жауап беру
3. Көлем + / Келесі трек
4. Көлем – / Алдыңғы трек
5. Режимді ауыстыру: Bluetooth, FM, MP3
6. Екі рет басу - жарықтандыруды (артқы жарықтандыруды өшіруге 4 рет рет рет сынау)
7. Микрофон
8. USB диск
9. Индикатор
10. AUX
11. MicroSD
12. Зарядтау TYPE-C 5V

BG
1. Функции
2. ВКЛ/ИЗКЛ / Play / Pause / Отговор на обаждане
3. Сила на звука + / Следваща песен
4. Сила на звука – / Предишна песен
5. Смяна на режима: Bluetooth, FM, MP3
6. Двойно кликване - подсветка на екрана (натиснете 4 пъти, за да изключите подсветката)
7. Микрофон
8. USB диск
9. Индикатор
10. AUX
11. MicroSD
12. Зареждане TYPE-C 5V

SR
1. Funkcije
2. UKLJ / ISKLJ / Reproduciraj / Pauza / Odgovor na poziv
3. Glasnoća + / Sljedeća pjesma
4. Glasnoća – / Prethodna pjesma
5. Promjena načina rada: Bluetooth, FM, MP3
6. Dvostruki klik - pozadinsko osvjetljenje (pritisnite 4 puta da biste isključili pozadinsko osvjetljenje)
7. Mikrofon
8. USB pogon
9. Indikator
10. AUX
11. MicroSD
12. Punjenje TYPE-C 5V

2 Charging

MicroUSB – USB 5V
The charger is sold separately



ARM
1. Polnjenje
2. Polnjeno

AZ
1. Şarj
2. Şarjlanıb

CNR
1. Punjenje
2. Napunjeno

CZ
1. Nabíjení
2. Nabito

DE
1. Laden
2. Geladen

ES
1. Cargando
2. Cargado

FR
1. Chargement
2. Chargé

HR
1. Punjenje
2. Napunjeno

HUN
1. Töltés
2. Feltöltve

IT
1. Caricare
2. Caricato

KAZ
1. Зарядтау
2. Зарядталған

KZ
1. Зарядтау
2. Зарядталды

PL
1. Ładowanie
2. Naładowany

RU
1. Зарядка
2. Заряжено

SR
1. Punjenje
2. Napunjeno

UA
1. Заряджається
2. Заряджено

UZB
1. Zaryadlash
2. Zaryadlandi

SLV
1. Polnjenje
2. Napolnjeno

SVK
1. Nabíjanie
2. Nabité

TJK
1. Зарядкунонӣ
2. Зарядкунонӣ шудааст

TM
1. Zarydlanmak
2. Zarydlandy

UA
1. Заряджається
2. Заряджено

UZB
1. Zaryadlash
2. Zaryadlandi

3 Bluetooth connecton

1. Click - Select Bluetooth mode

NOTES: In the case you are asked to enter a password, simply enter "0000"

ARM
Bluetooth Однорел
1. Телефонот „Search" (Пребарај) Bluetooth
2. Изберете „G30" (Bluetooth)
3. Внесете „0000" (Bluetooth)
4. Уживајте во музиката!

LEGENDA: Ниско трепкање, брзо трепкање, постојано светење, исклучено

AZ
Bluetooth bağlantısı
1. Telefon axtarışı (Bluetooth)
2. Seçin "G30" (Bluetooth)
3. Daxil edin "0000" (Bluetooth)
4. Musiqidən zövq alın!

CNR / HR
Bluetooth povezava
1. Telefon - Iskanje naprav (Bluetooth)
2. Izberite "G30" (Bluetooth)
3. Vnesite "0000" (Bluetooth)
4. Uživajte v glasbi!

CZ
Bluetooth připojení
1. Vyhledejte telefon (Bluetooth)
2. Vybrat "G30" (Bluetooth)
3. Zadejte "0000" (Bluetooth)
4. Užívejte si hudbu!

DE
Bluetooth-Kopplung
1. Suchen Sie Ihr Telefon (Bluetooth)
2. Wählen Sie "G30" (Bluetooth)
3. Eingabe "0000" (Bluetooth)
4. Genießen Sie die Musik!

ES
Bluetooth emparejamiento
1. Busque su teléfono (Bluetooth)
2. Seleccione "G30" (Bluetooth)
3. Introduzca "0000" (Bluetooth)
4. Disfrute de la música!

FR
Bluetooth kapcsolat
1. Keresse a telefonját (Bluetooth)
2. Válassza ki a(z) "G30" (Bluetooth)
3. Adja meg a(z) "0000" (Bluetooth)
4. Élvezze a zenét!

HUN
Bluetooth kapcsolat
1. Keresse a telefonját (Bluetooth)
2. Válassza ki a(z) "G30" (Bluetooth)
3. Adja meg a(z) "0000" (Bluetooth)
4. Élvezze a zenét!

IT
Connessione Bluetooth
1. Cercare il telefono (Bluetooth)
2. Selezionare "G30" (Bluetooth)
3. Inserimento (password) "0000" (Bluetooth)
4. Godetevi la musica!

KAZ
Bluetooth жұптасуы
1. Телефонды іздеу (Bluetooth)
2. Таңдаңыз "G30" (Bluetooth)
3. Енгізіңіз "0000" (Bluetooth)
4. Музыканы тыңдаңыз!

ЕСКЕРТПЕ: Егер сізге пароль енгізу керек болса, тек "0000" парольін енгізіңіз

KZ
Bluetooth қосылуы
1. Телефонды іздеу (Bluetooth)
2. Таңдаңыз "G30" (Bluetooth)
3. Енгізіңіз "0000" (Bluetooth)
4. Музыканы тыңдаңыз!

ЕСКЕРТПЕ: Егер сізге пароль енгізу керек болса, тек "0000" парольін енгізіңіз

PL
Połączenie Bluetooth
1. Wyszukaj swój telefon (Bluetooth)
2. Połączenie z "G30" (Bluetooth)
3. Wprowadzanie hasła "0000" (Bluetooth)
4. Cieszyć się muzyką!

UWAGA: jeśli zostanie poproszony o wprowadzenie hasła, wpisz tylko „0000"

RU
Подключение Bluetooth
1. Найдите свой телефон (Bluetooth)
2. Выберите "G30" (Bluetooth)
3. Введите "0000" (Bluetooth)
4. Наслаждайтесь музыкой!

ПРИМЕЧАНИЕ: Если вас попросят ввести пароль, просто введите "0000"

SR
Bluetooth povezivanje
1. Pronađite vaš telefon (Bluetooth)
2. Odaberite "G30" (Bluetooth)
3. Unesite "0000" (Bluetooth)
4. Uživajte u glazbi!

LEGENDA: Nisko treptanje, brzo treptanje, postojano svjetlo, isključeno

UA
Підключення Bluetooth
1. Знайдіть свій телефон (Bluetooth)
2. Оберіть "G30" (Bluetooth)
3. Введіть "0000" (Bluetooth)
4. Насолоджуйтесь музикою!

ПРИМІТКА: Якщо вас попросять ввести пароль, просто введіть "0000"

UZB
Bluetooth ulanishi
1. Telefon qidiruvi (Bluetooth)
2. Tanlang "G30" (Bluetooth)
3. Kiritish "0000" (Bluetooth)
4. Musiqa tinglang!

EN
Bluetooth Connection
1. Search your phone (Bluetooth)
2. Pairing (Your Bluetooth Connection)
3. Enter "0000" (Bluetooth)
4. Enjoy the music!

NOTES: In the case you are asked to enter a password, simply enter "0000"

SLV
Bluetooth povezava
1. Poiščite svojega telefona (Bluetooth)
2. Izberite "G30" (Bluetooth)
3. Vnesite "0000" (Bluetooth)
4. Uživajte v glasbi!

LEGENDA: Nizko utripanje, hitro utripanje, neprekinjeno svetenje, izklopljeno

SVK
Bluetooth pripojenie
1. Vyhľadajte telefón (Bluetooth)
2. Vybrať "G30" (Bluetooth)
3. Zadajte "0000" (Bluetooth)
4. Užívajte si hudbu!

TJK
Зарядкунонӣ
1. Ҷустуҷӯи телефон (Bluetooth)
2. Интихоб кардан "G30" (Bluetooth)
3. Ворид кардан "0000" (Bluetooth)
4. Лаззат баред аз мусиқӣ!

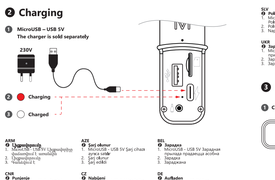
TM
Bluetooth goşulma
1. Telefon gözleg (Bluetooth)
2. Saýlaň "G30" (Bluetooth)
3. Giriziň "0000" (Bluetooth)
4. Aýdymlardan lezzet alyň!

UA
Підключення Bluetooth
1. Знайдіть свій телефон (Bluetooth)
2. Оберіть "G30" (Bluetooth)
3. Введіть "0000" (Bluetooth)
4. Насолоджуйтесь музикою!

ПРИМІТКА: Якщо вас попросять ввести пароль, просто введіть "0000"

UZB
Bluetooth ulanishi
1. Telefon qidiruvi (Bluetooth)
2. Tanlang "G30" (Bluetooth)
3. Kiritish "0000" (Bluetooth)
4. Musiqa tinglang!

4 Using two G30 at the same time (TWS mode)



ARM
Истовремено користење на две G30 звучници (TWS режим)
1. Исклучете ја Bluetooth-от на вашиот телефон
2. Ставете ги двете звучници во режим на спарување
3. Држете ја копчето „M" 3-5 секунди
4. Спојете ги звучниците
5. Вклучете ја Bluetooth-от на вашиот телефон

AZ
Eyni zamanda iki G30 istifadə etmək (TWS rejimi)
1. Telefonunuzda Bluetooth-u söndürün
2. Hər iki qoşalaq yerləşdirin
3. "M" düyməsini 3-5 saniyə basılı saxlayın
4. Qoşalaq yerləşdirilə bilənlərə qoşulmasını gözləyin
5. Telefonunuzda Bluetooth-u yandırın

CNR / HR
Istovremena upotreba dvije G30 zvučnika (TWS mod)
1. Isključite Bluetooth na telefonu
2. Ako želite koristiti dva zvučnika u TWS modu, pritisnite i držite gumb "M" 3-5 sekundi
3. Pričekajte da se zvučnici povežu
4. Uključite Bluetooth na telefonu

CZ
Používání dvou G30 současně (režim TWS)
1. Vypněte Bluetooth na telefonu
2. Zapněte oba reproduktory
3. Pro TWS režim stiskněte a podržte tlačítko "M" 3-5 sekund
4. Počkejte, až se reproduktory navzájem propojí
5. Zapněte Bluetooth na telefonu

DE
Verwendung von zwei G30 gleichzeitig (TWS-Modus)
1. Schalten Sie das Bluetooth Ihres Telefons aus
2. Schalten Sie beide Lautsprecher ein
3. Halten Sie die "M"-Taste 3-5 Sekunden lang gedrückt, um den Lautsprecher miteinander zu verbinden
4. Schalten Sie das Bluetooth am Telefon ein

ES
Uso simultáneo de dos G30 (modo TWS)
1. Apague el Bluetooth de su teléfono
2. Encienda los dos altavoces
3. Pulse y mantenga pulsado el botón "M" 3-5 segundos para que los altavoces se conecten entre sí
4. Encienda el Bluetooth del teléfono

FR
Utilisation de deux G30 simultanément (mode TWS)
1. Éteignez le Bluetooth de votre téléphone
2. Allumez les deux haut-parleurs
3. Appuyez longtemps sur le bouton "M" pendant 3-5 secondes pour connecter les haut-parleurs entre eux
4. Allumez le Bluetooth de votre téléphone

GEO
Გამოიყენეთ ორი G30 ერთდროულად (TWS რეჟიმი)
1. გამორთეთ ბლუეთუზი
2. ჩართეთ ორივე დინამიკი
3. 3-5 წამიანად დააჭირეთ „M" ღილაკს, ერთმანეთს დააკავშირეთ
4. ჩართეთ ბლუეთუზი

HUN
Egyszerre két G30 hangszóró használata (TWS mód)
1. Kapcsolja ki a Bluetooth-t a telefonján
2. Kapcsolja be mindkét hangszórót
3. Nyomja hosszan 3-5 másodpercig az „M" gombot a hangszórók párosítása érdekében
4. Kapcsolja be a Bluetooth-t a telefonján

IT
Utilizzare due G30 contemporaneamente (modalità TWS)
1. Disattivare il Bluetooth del proprio telefono
2. Accendere entrambi gli altoparlanti
3. Premere e tenere premuto il tasto "M" per 3-5 secondi per collegare gli altoparlanti tra loro
4. Attivare il Bluetooth del proprio telefono

KAZ
Екі G30 сымсыз жинағын пайдалану (TWS режимі)
1. Телефонда Bluetooth-ды өшіріңіз
2. Екі динамикті қосыңыз
3. "M" батырмасын 3-5 секунд ұстап тұрыңыз, динамиктерді бір-бірімен қосыңыз
4. Телефонда Bluetooth-ды қосыңыз

KZ
Екі сымсыз жинақ G30 пайдалану (TWS режимі)
1. Телефонда Bluetooth-ды өшіріңіз
2. Екі динамикті қосыңыз
3. "M" батырмасын 3-5 секунд ұстап тұрыңыз, динамиктерді бір-бірімен қосыңыз
4. Телефонда Bluetooth-ды қосыңыз

PL
Jednoczesne użycie dwóch G30 (tryb TWS)
1. Wyłącz Bluetooth w telefonie
2. Włącz oba głośniki
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk "M" przez 3-5 sekund, aby połączyć głośniki ze sobą
4. Włącz Bluetooth w telefonie

RU
Одновременное использование двух G30 (режим TWS)
1. Отключите Bluetooth на вашем телефоне
2. Включите оба динамика
3. Для режима TWS нажмите и удерживайте кнопку "M" 3-5 секунд
4. Включите Bluetooth на вашем телефоне

SR
Istovremena upotreba dvije G30 zvučnika (TWS mod)
1. Isključite Bluetooth na telefonu
2. Uključite oba zvučnika
3. Za TWS mod pritisnite i držite gumb "M" 3-5 sekundi
4. Uključite Bluetooth na telefonu

UA
Одночасне використання двох G30 (режим TWS)
1. Вимкніть Bluetooth на своєму телефоні
2. Увімкніть обидва динаміки
3. Для режиму TWS натисніть і утримуйте кнопку "M" 3-5 секунд, щоб з'єднати динаміки між собою
4. Увімкніть Bluetooth на своєму телефоні

UZB
Bir vaqtning o'zida G30 ustunlari (TWS rejimi)
1. Telefon Bluetooth-ni o'chiring
2. Ikkala ustunni yoqing
3. TWS rejimi 3-5 soniyani bosib ushlang, ustunlarni bir-biriga ulang
4. Telefon Bluetooth-ni yoqing

EST
Kahe G30 kaasutamine korraga (TWS-ühendus)
1. Lülitage mõlemad kõlarid sisse
2. Vajutage ja hoidke 3-5 sekundit nuppu "M", et ühendada kõlarid omavahel
3. Lülitage mõlemad kõlarid sisse
4. Lülitage telefonis Bluetooth sisse

LTU
Vienas kas G30 naudojimas kartu (TWS režimas)
1. Išjungiamas Bluetooth ant telefono
2. Ant abiejų garsiakalbių paspaudžiamas ir laikomas 3-5 sekundes mygtukas „M", kad garsiakalbiai susijungtų tarpusavyje
3. Telefone ant Bluetooth

LVA
Ērgļu pieslēgšana G30 vienlaicīgi (TWS režīms)
1. Izslēdziet Bluetooth savam telefonam
2. Ieslēdziet abus skaļruņus
3. Nospiediet un turiet pogu "M" 3-5 sekundes, lai savienotu skaļruņus
4. Ieslēdziet Bluetooth savam telefonam

MDA
Folosirea a două G30 în paralel (mod TWS)
1. Opriți Bluetooth de pe telefon
2. Porniți ambele boxe
3. Apăsați și mențineți butonul „M" 3-5 secunde pentru a conecta boxele
4. Porniți Bluetooth de pe telefon

MNG
Хоёр G30 зэрэг ашиглах (TWS горим)
1. Утасны Bluetooth-ыг унтраа
2. Хоёр чангаярагчийг асаа
3. "M" товчлуурыг 3-5 секунд дарж, чангаярагчидыг бие биетэй холбоно уу
4. Утасны Bluetooth-ыг асаа

PRC
同时使用两台 G30 音箱（TWS 模式）
1. 关闭手机的蓝牙
2. 开启两个音箱
3. 长按 "M" 按钮 3-5 秒钟，将音箱配对
4. 开启手机的蓝牙

TWS
同時使用兩台 G30 音箱（TWS 模式）
1. 關閉手機的藍牙
2. 開啓兩個音箱
3. 長按 "M" 按鈕 3-5 秒鐘，將音箱配對
4. 開啓手機的藍牙

TUR
Aynı anda iki G30 kullanımı (TWS modu)
1. Telefonunuzun Bluetooth'unu kapatın
2. Hoparlörleri birbirine bağlamak için "M" tuşuna 3-5 saniye basılı tutun
3. Telefonunuzun Bluetooth'unu açın

UA
Одночасне використання двох G30 (режим TWS)
1. Вимкніть Bluetooth на своєму телефоні
2. Увімкніть обидва динаміки
3. Для режиму TWS натисніть і утримуйте кнопку "M" 3-5 секунд, щоб з'єднати динаміки між собою
4. Увімкніть Bluetooth на своєму телефоні

UZB
Bir vaqtning o'zida G30 ustunlari (TWS rejimi)
1. Telefon Bluetooth-ni o'chiring
2. Ikkala ustunni yoqing
3. TWS rejimi 3-

4 FM radio

1 Connect the type-c cable (this is antenna)

2 ; Select FM radio mode

3 Long press to start auto searching

4 ; Wait 2-3 min

5 Click - previous/next station

6 ; Search and store stations

7 ; Listening the radio

EN FM radio
1. Connect the type-c cable (this is antenna)
2. Select FM radio mode
3. Long press to start auto searching
4. Wait 2-3 min
5. Click - previous/next station
6. Search and store stations
7. Listening the radio

FR FM-radio
1. Le câble type-c raccordé (ceci est l'antenne)
2. Mode radio FM
3. Maintenir enfoncé pour activer la recherche automatique
4. Attendre 2-3 minutes
5. Cliquer - station précédente / station suivante
6. Recherche et mémorisation des stations
7. Ecoute radio

DE FM-Radio
1. Das Typ-c-Kabel (das ist die Antenne)
2. FM-Radio-Modus wählen
3. Lange drücken, um den automatischen Sender-Suchlauf zu starten
4. Warten Sie auf - vorherige / nächste Station
5. Stationen suchen und speichern
6. Radio hören

ES Radio FM
1. Conectar el cable type-c (esta es la antena)
2. Seleccione el modo de radio FM
3. Mantenga presionado para activar la búsqueda automática
4. Espere 2-3 minutos
5. Haga clic - estación anterior / estación siguiente
6. Buscar y almacenar estaciones
7. Escuchando la radio

CZ FM-radio
1. Připojte kabel typu-c (toto je anténa)
2. Zvolte rádio FM
3. Stiskněte a podržte pro automatické vyhledávání
4. Počkejte 2-3 minuty
5. Klikněte - předchozí / následující stanice
6. Vyhledávejte a ukládejte stanice
7. Poslech rádia

EST FM raadio
1. Ühendage type-c kaabel (see on antenn)
2. Valige FM-raadio režiim
3. Automaatse otsingu käivitamiseks vajutage pikalt
4. Oodake 2-3 minutit
5. Klõpsake - eelmine / järgmine jaam
6. Otsige ja salvestage raadiojaamad
7. Raadio kuulamine

PL Radio FM
1. Podłączyć kabel typu-c (to jest antena)
2. Wybrać tryb radia FM
3. Nacisnąć i przytrzymać, aby uruchomić wyszukiwanie automatyczne
4. Poczekać 2-3 minuty
5. Kliknij - poprzednia / następna stacja
6. Wyszukiwanie i zapisywanie stacji
7. Słuchanie radia

UKR FM-радіо
1. Підключіть кабель type-c (це антена)
2. Виберіть режим FM-радіо
3. Натисніть і утримуйте, щоб увімкнути автопошук
4. Зачекайте 2-3 хв
5. Клацніть - попередня / наступна станція
6. Пошук та збереження станцій
7. Прослуховування радіо

UZB FM radio
1. Type-c kabelini ulang (bu antenna)
2. FM radio rejimini tanlang
3. Avtomatik qidiruvni boshlash uchun bosib ushlang
4. Kutishda 2-3 daqiqa
5. Bosish - oldingi / keyingi stantsiya
6. Stantsiyalarni qidiruv va saqlashtirish
7. Radio tinglash

HU FM rádió
1. Csatlakoztassa a type-c kábelt (ez az antenna)
2. Válassza az FM rádió módot
3. Nyomja meg és tartsa lenyomva az automatikus keresés indításához
4. Várjon 2-3 percet
5. Kattintson - előző / következő állomás
6. Keresse és tárolja az állomásokat
7. Rádióhallgatás

KAZ FM радиосы
1. Type-c кабелін қосыңыз (бұл антенна)
2. FM радио режимін таңдаңыз
3. Автоматты іздеуді іске қосу үшін ұзақ басыңыз
4. Жүктеуді 2-3 минут күтіңіз
5. Алдыңғы / келесі станция
6. Станцияларды іздеу және сақтау
7. Радио тыңдау

AZER Qəbuledicinin tezliyini tənzimləmək üçün düymələri basılı saxlayın
1. Type-c kabelini qoşun (bu antenadır)
2. FM rejimini seçin
3. Avtomatik axtarışı başlatmaq üçün uzun basın
4. Gözləyin 2-3 dəqiqə
5. Klikləyin - əvvəlki / sonrakı stansiya
6. Axtarın və yadda saxlayın
7. Radio dinləyin

BG FM радио
1. Свържете кабела type-c (тази е антената)
2. Изберете режим FM радио
3. Натиснете и задържете, за да стартирате автоматичното търсене
4. Изчакайте 2-3 мин
5. Натиснете - предишна / следваща станция
6. Търсене и запазване на станциите
7. Слушане на радио

CNR FM radio
1. Spojte type-c kabel (to je anténa)
2. Zvolte režim rádia FM
3. Držte pro automatické vyhledávání
4. Počkejte 2-3 minuty
5. Klikněte - předchozí / následující stanice
6. Vyhledávání a ukládání stanic
7. Poslech rádia

SRB FM radio
1. Priključite kabel type-c (to je antena)
2. Izaberite FM radio režim
3. Držite pritisnuto da biste započeli automatsko pretraživanje
4. Pričekajte 2-3 min
5. Kliknite - prethodna / sledeća stanica
6. Pretražite i pohranite stanice
7. Slušanje radija

HR FM radio
1. Priključite kabel type-c (to je antena)
2. Odaberite način FM radija
3. Pritisnite i zadržite za automatsko pretraživanje
4. Pričekajte 2-3 min
5. Kliknite - prethodna / sljedeća postaja
6. Pretražite i pohranite postaje
7. Slušanje radija

ARM Ռադիոընդունիչի հաճախականությունը կարգավորելու համար սեղմեք և պահեք կոճակները
1. Միացրեք type-c մալուխը (սա անտենա է)
2. Ընտրեք FM ռադիո ռեժիմը
3. Սեղմեք և պահեք՝ ավտոմատ որոնումը սկսելու համար
4. Սպասեք 2-3 րոպե
5. Սեղմեք - նախորդ / հաջորդ կայան
6. Որոնեք և պահպանեք կայանները
7. Ռադիո լսելը

GEO FM-რადიო
1. დააკავშირეთ type-c კაბელი (ეს ანტენაა)
2. აირჩიეთ FM რადიოს რეჟიმი
3. ავტომატური ძებნის დასაწყებად დააჭირეთ ხანგრძლივად
4. დაელოდეთ 2-3 წუთს
5. დააჭირეთ - ადრინდელი / მომდევნო სადგური
6. ეძებეთ და შეინახეთ სადგურები
7. მოუსმინეთ რადიოს

MKD Радио FM
1. Поврзете кабел type-c (ова е антена)
2. Изберете режим на радио FM
3. Притиснете и задржете за автоматско пребарување
4. Почекајте 2-3 минути
5. Кликнете - претходна / следна станица
6. Пребарајте и зачувајте станици
7. Слушајте радио

MNG FM радио
1. Type-c кабелийг холбох (энэ нь антенны)
2. FM радио горимыг сонгох
3. Автомат хайлтыг эхлүүлэхийн тулд дар удаан
4. Хүлээгээрэй 2-3 мин
5. Дараах - өмнөх / дараах станц
6. Станцуудыг хайх, хадгалах
7. Радио сонсох

BIH FM radio
1. Priključite kabel type-c (to je antena)
2. Odaberite FM radio mod
3. Pritisnite i zadržite za automatsko pretraživanje
4. Pričekajte 2-3 min
5. Kliknite - prethodna / sljedeća stanica
6. Pretražite i pohranite stanice
7. Slušanje radija

TUR FM radyo
1. Type-c kablosunu bağlayın (bu anten)
2. FM radyo modunu seçin
3. Otomatik aramayı başlatmak için uzun basın
4. Bekleme 2-3 dakika
5. Tıklama - önceki / sonraki istasyon
6. İstasyonlar ara ve kaydet
7. Radyo dinleme

ROM Radio FM
1. Conectați cablul type-c (acesta este antena)
2. Selectați modul radio FM
3. Apăsați lung pentru a începe căutarea automată
4. Așteptați 2-3 min
5. Faceți clic pe - stația anterioară / următoare
6. Căutați și salvați stațiile
7. Ascultați radioul

FIN FM-radio
1. Liitä type-c kaapeli (tämä on antenni)
2. Valitse FM-radiotila
3. Paina pitkän painalluksen aloittaaksesi automaattisen virityksen
4. Odota 2-3 minuutti
5. Napsauta - edellinen / seuraava asema
6. Etsi ja tallenna asemat
7. Kuuntele radiota

SLO FM radio
1. Priključite kabel type-c (to je antena)
2. Izberite FM radio
3. Pritisnite in zadržite za samodejno iskanje
4. Počakajte 2-3 min
5. Kliknite - prejšnja / naslednja postaja
6. Poiščite in shranjujte postaje
7. Poslušajte radio

SWE FM-radio
1. Anslut typ-c-kabeln (den är antenn)
2. Ställ in FM-radioläge
3. Tryck och håll för att starta automatisk sökning
4. Vänta 2-3 minuter
5. Klicka - föregående / nästa station
6. Hitta och spara stationer
7. Lyssna på radio

NOR FM-radio
1. Koble type-c-kabelen (dette er antenne)
2. Velg FM-radiomodus
3. Trykk og hold for automatisk søk
4. Vent 2-3 minutter
5. Klikk - forrige / neste stasjon
6. Søk og lagre stasjoner
7. Lytt til radio

DAN FM-radio
1. Tilslut type-c kabel (dette er antenne)
2. Vælg FM-radiotilstand
3. Tryk og hold for at starte automatisk søgning
4. Vent 2-3 minutter
5. Klik - forrige / næste station
6. Søg og gem stationer
7. Lyt til radio

FIN Automatisk tilt:
1. Klikk - stopp / start
2. Lang klikk - lukk / åpne

SLO Samodejni zaklon:
1. Kratko - ustavi / zažene
2. Dolgo - zaprt / odprt

SWE Automatisk tilt:
1. Klicka - stoppar / startar
2. Långt klick - stänger / öppnar

NOR Automatisk tilt:
1. Klikk - stopp / start
2. Lang klikk - lukk / åpne

DAN Automatisk tilt:
1. Klik - stop / start
2. Langt klik - luk / åbn

CNR / HR / SRB Bluetooth/MP3 Reproduktor / Prenosni zvučnik / Bluetooth/MP3 zvučnik
1. Připojte se k zařízení Bluetooth a ke svému chytrému telefonu pomocí Bluetooth
2. Vložte kartu microSD a kabel USB-C
3. Stiskněte a podržte tlačítko napájení
Klávesnice
1. Hlasitost - / Předchozí skladba
2. Přehrávání / Pozastavení / Připojení nové zařízení
3. Hlasitost + / Další skladba
Dvojité připojení
1. Připojení k zařízení Bluetooth
2. Dvojité připojení
Nabíjení
1. Nabíjení USB-C
2. Nabíjení USB-A
Specifikace
1. Bluetooth: Bluetooth 5.0
2. Podporované formáty: MP3
3. Podporovaná paměťová karta: microSD, max. 32 GB
4. Reproduktory: 2 x 3 W
5. Baterie: 1 x 3,7 V / 1 000 mAh
6. Doba nabíjení: 2 hodiny
7. Doba přehrávání: 5 hodin
8. Rozměry: 170 x 70 x 70 mm
9. Hmotnost: 0,4 kg
Obsah balení
1. Reproduktor
2. Kabel USB-C
3. Uživatelská příručka

CZ Bluetooth/MP3 Reproduktor / Prenosný reproduktor / Bluetooth/MP3 reproduktor
1. Připojte se k zařízení Bluetooth a ke svému chytrému telefonu pomocí Bluetooth
2. Vložte kartu microSD a kabel USB-C
3. Stiskněte a podržte tlačítko napájení
Klávesnice
1. Hlasitost - / Předchozí skladba
2. Přehrávání / Pozastavení / Připojení nové zařízení
3. Hlasitost + / Další skladba
Dvojité připojení
1. Připojení k zařízení Bluetooth
2. Dvojité připojení
Nabíjení
1. Nabíjení USB-C
2. Nabíjení USB-A
Specifikace
1. Bluetooth: Bluetooth 5.0
2. Podporované formáty: MP3
3. Podporovaná paměťová karta: microSD, max. 32 GB
4. Reproduktory: 2 x 3 W
5. Baterie: 1 x 3,7 V / 1 000 mAh
6. Doba nabíjení: 2 hodiny
7. Doba přehrávání: 5 hodin
8. Rozměry: 170 x 70 x 70 mm
9. Hmotnost: 0,4 kg
Obsah balení
1. Reproduktor
2. Kabel USB-C
3. Uživatelská příručka

SLO Bluetooth/MP3 Zvočnik / Prenosni zvočnik / Bluetooth/MP3 zvočnik
1. Povežite se z napravo Bluetooth in z vašim pametnim telefonom prek Bluetooth
2. Vstavite kartico microSD in kabel USB-C
3. Pritisnite in zadržite gumb za vklop
Tipkovnica
1. Glasnost - / Predhodna skladba
2. Predvajanje / Pavza / Priklop nove naprave
3. Glasnost + / Naslednja skladba
Dvojna povezava
1. Povezava z napravo Bluetooth
2. Dvojna povezava
Polnjenje
1. Polnjenje USB-C
2. Polnjenje USB-A
Specifikacije
1. Bluetooth: Bluetooth 5.0
2. Podprti formati: MP3
3. Podprta pomnilniška kartica: microSD, max. 32 GB
4. Zvočniki: 2 x 3 W
5. Baterija: 1 x 3,7 V / 1 000 mAh
6. Čas polnjenja: 2 ure
7. Čas predvajanja: 5 ur
8. Dimenzije: 170 x 70 x 70 mm
9. Teža: 0,4 kg
Vsebina paketa
1. Zvočnik
2. Kabel USB-C
3. Navodila za uporabo

SWE Bluetooth/MP3 Högtalare / Bärbar högtalare / Bluetooth/MP3 högtalare
1. Anslut till din smartphone via Bluetooth
2. Sätt i microSD-kort och USB-C-kabel
3. Tryck och håll ned strömknappen
Tangentbord
1. Volym - / Föregående spår
2. Spela upp / Pausa / Koppla ihop ny enhet
3. Volym + / Nästa spår
Dubbelanslutning
1. Anslut till din Bluetooth-enhet
2. Dubbelanslutning
Laddning
1. USB-C-laddning
2. USB-A-laddning
Specifikationer
1. Bluetooth: Bluetooth 5.0
2. Stödda format: MP3
3. Stödd minneskort: microSD, max. 32 GB
4. Högtalare: 2 x 3 W
5. Batteri: 1 x 3,7 V / 1 000 mAh
6. Laddningstid: 2 timmar
7. Spelningstid: 5 timmar
8. Dimensioner: 170 x 70 x 70 mm
9. Vikt: 0,4 kg
Förpackningsinnehåll
1. Högtalare
2. USB-C-kabel
3. Bruksanvisning

NOR Bluetooth/MP3 Høyttaler / Bærbar høyttaler / Bluetooth/MP3 høyttaler
1. Koble til din smartphone via Bluetooth
2. Sett inn microSD og USB-C-kabel
3. Trykk og hold strømknappen
Tastatur
1. Volum - / Forrige spor
2. Spill av / Pause / Koble til ny enhet
3. Volum + / Neste spor
Dobbeltforbindelse
1. Koble til din Bluetooth-enhet
2. Dobbeltforbindelse
Lading
1. USB-C-lading
2. USB-A-lading
Spesifikasjoner
1. Bluetooth: Bluetooth 5.0
2. Støttede formater: MP3
3. Støttet minnekort: microSD, maks. 32 GB
4. Høyttalere: 2 x 3 W
5. Batteri: 1 x 3,7 V / 1 000 mAh
6. Ladetid: 2 timer
7. Spilletid: 5 timer
8. Dimensjoner: 170 x 70 x 70 mm
9. Vekt: 0,4 kg
Innholdet i esken
1. Høyttaler
2. USB-C-kabel
3. Bruksanvisning

DAN Bluetooth/MP3 Højtaler / Bærbar højtaler / Bluetooth/MP3 højtaler
1. Tilslut til din smartphone via Bluetooth
2. Indsæt microSD og USB-C-kabel
3. Tryk og hold tænd/sluk-knappen
Tastatur
1. Lydstyrke - / Forrige spor
2. Afspil / Pause / Tilslut ny enhed
3. Lydstyrke + / Næste spor
Dobbeltforbindelse
1. Tilslut til din Bluetooth-enhed
2. Dobbeltforbindelse
Opladning
1. USB-C-opladning
2. USB-A-opladning
Specifikationer
1. Bluetooth: Bluetooth 5.0
2. Understøttede formater: MP3
3. Understøttet hukommelseskort: microSD, maks. 32 GB
4. Højttalere: 2 x 3 W
5. Batteri: 1 x 3,7 V / 1 000 mAh
6. Opladningstid: 2 timer
7. Afspilningstid: 5 timer
8. Dimensioner: 170 x 70 x 70 mm
9. Vægt: 0,4 kg
Indholdet i æsken
1. Højttaler
2. USB-C-kabel
3. Brugervejledning

FIN Bluetooth/MP3 Kaiutin / Kannettava kaiutin / Bluetooth/MP3 kaiutin
1. Yhdistä se älypuhelimeesi Bluetooth-yhteyden kautta
2. Aseta microSD-muistikortti ja USB-C-kaapeli paikoilleen
3. Pidä virtapainike painettuna
Näppäimistö
1. Äänenvoimakkuus - / Edellinen kappale
2. Toisto / Tauko / Liitä uusi laite
3. Äänenvoimakkuus + / Seuraava kappale
Kaksoisyhteys
1. Yhdistäminen Bluetooth-laitteeseen
2. Kaksoisyhteys
Lataus
1. USB-C-lataus
2. USB-A-lataus
Tekniset tiedot
1. Bluetooth: Bluetooth 5.0
2. Tuetut tiedostomuodot: MP3
3. Tuettu muistikortti: microSD, enintään 32 GB
4. Kaiuttimet: 2 x 3 W
5. Akku: 1 x 3,7 V / 1 000 mAh
6. Latausaika: 2 tuntia
7. Toiston kesto: 5 tuntia
8. Mitat: 170 x 70 x 70 mm
9. Paino: 0,4 kg
Pakkauksen sisältö
1. Kaiutin
2. USB-C-kaapeli
3. Käyttöohje

SLO Bluetooth/MP3 Zvočnik / Prenosni zvočnik / Bluetooth/MP3 zvočnik
1. Povežite se z napravo Bluetooth in z vašim pametnim telefonom prek Bluetooth
2. Vstavite kartico microSD in kabel USB-C
3. Pritisnite in zadržite gumb za vklop
Tipkovnica
1. Glasnost - / Predhodna skladba
2. Predvajanje / Pavza / Priklop nove naprave
3. Glasnost + / Naslednja skladba
Dvojna povezava
1. Povezava z napravo Bluetooth
2. Dvojna povezava
Polnjenje
1. Polnjenje USB-C
2. Polnjenje USB-A
Specifikacije
1. Bluetooth: Bluetooth 5.0
2. Podprti formati: MP3
3. Podprta pomnilniška kartica: microSD, max. 32 GB
4. Zvočniki: 2 x 3 W
5. Baterija: 1 x 3,7 V / 1 000 mAh
6. Čas polnjenja: 2 ure
7. Čas predvajanja: 5 ur
8. Dimenzije: 170 x 70 x 70 mm
9. Teža: 0,4 kg
Vsebina paketa
1. Zvočnik
2. Kabel USB-C
3. Navodila za uporabo

CZ Bluetooth/MP3 Reproduktor / Přenosný reproduktor / Bluetooth/MP3 reproduktor
1. Připojte se k zařízení Bluetooth a ke svému chytrému telefonu pomocí Bluetooth
2. Vložte kartu microSD a kabel USB-C
3. Stiskněte a podržte tlačítko napájení
Klávesnice
1. Hlasitost - / Předchozí skladba
2. Přehrávání / Pozastavení / Připojení nové zařízení
3. Hlasitost + / Další skladba
Dvojité připojení
1. Připojení k zařízení Bluetooth
2. Dvojité připojení
Nabíjení
1. Nabíjení USB-C
2. Nabíjení USB-A
Specifikace
1. Bluetooth: Bluetooth 5.0
2. Podporované formáty: MP3
3. Podporovaná paměťová karta: microSD, max. 32 GB
4. Reproduktory: 2 x 3 W
5. Baterie: 1 x 3,7 V / 1 000 mAh
6. Doba nabíjení: 2 hodiny
7. Doba přehrávání: 5 hodin
8. Rozměry: 170 x 70 x 70 mm
9. Hmotnost: 0,4 kg
Obsah balení
1. Reproduktor
2. Kabel USB-C
3. Uživatelská příručka

EST Bluetooth/MP3 Kõlar / Kaasaskantav kõlar / Bluetooth/MP3 kõlar
1. Ühendage oma nutitelefoniga Bluetooth-ühenduse kaudu
2. Sisestage microSD-kaart ja USB-C-kaabel
3. Vajutage ja hoidke toitenuppu
Klaviatuur
1. Helitugevus - / Eelmine lugu
2. Esitamine / Paus / Ühendage uus seade
3. Helitugevus + / Järgmine lugu
Topeltühendus
1. Ühendus Bluetooth-seadmega
2. Topeltühendus
Laadimine
1. USB-C laadimine
2. USB-A laadimine
Tehnilised andmed
1. Bluetooth: Bluetooth 5.0
2. Toetatud failivormingud: MP3
3. Toetatud mälukaart: microSD, kuni 32 GB
4. Kõlarid: 2 x 3 W
5. Aku: 1 x 3,7 V / 1 000 mAh
6. Laadimisaeg: 2 tunni
7. Esitusaeg: 5 tunni
8. Mõõtmed: 170 x 70 x 70 mm
9. Kaal: 0,4 kg
Komplekti kuuluvad
1. Kõlar
2. USB-C kaabel
3. Kasutusjuhend

LAT Bluetooth/MP3 Skaļrunis / Portatīvais skaļrunis / Bluetooth/MP3 skaļrunis
1. Savienojiet ar savu viedtālruni Bluetooth ceļā
2. Ievietojiet microSD karti un USB-C kabeli
3. Ieslēdziet ierīci
Tastatūra
1. Skaļums - / Iepriekšējais ieraksts
2. Atskaņot / Pauze / Savienot jaunu ierīci
3. Skaļums + / Nākamais ieraksts
Divkāršais savienojums
1. Savienojuma izveide ar Bluetooth ierīci
2. Divkāršais savienojums
Uzlādēšana
1. USB-C uzlādēšana
2. USB-A uzlādēšana
Specifikācija
1. Bluetooth: Bluetooth 5.0
2. Atbalstītie formāti: MP3
3. Atbalstītais atmiņas: microSD, līdz 32 GB
4. Skaļruņi: 2 x 3 W
5. Akumulators: 1 x 3,7 V / 1 000 mAh
6. Uzlādes laiks: 2 stundas
7. Atskaņošanas laiks: 5 stundas
8. Izmēri: 170 x 70 x 70 mm
9. Svars: 0,4 kg
Komplektācija
1. Skaļrunis
2. USB-C kabelis
3. Lietotāja rokasgrāmata

LIT Bluetooth/MP3 Garsiakalbis / Nešiojamas garsiakalbis / Bluetooth/MP3 garsiakalbis
1. Prijungkite prie savo „Bluetooth" ir savo išmaniojo telefono
2. Ilgai paspaudę ir laikydami nuspaudę mygtuką, prijungsite naujo „Bluetooth" ir „Bluetooth" ir „Bluetooth" ir

CZ PORTABILNÍ AKUSTICKÝ SYSTÉM | NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě

Tímto společnost Defender vyjadřuje/mění/ zrušuje (zdůvodní zařízení, mobilní telefony, mikrofonní kroužky, elektromotivní výstupy) možnost rušení zařízení Tímto společnost Defender vyjadřuje/ mění/ zrušuje (zdůvodní zařízení, mobilní telefony, mikrofonní kroužky, elektromotivní výstupy) možnost rušení vysílání Tímto společnost Defender vyjadřuje/ mění/ zrušuje (zdůvodní zařízení, mobilní telefony, mikrofonní kroužky, elektromotivní výstupy) možnost ovlivnění vnímání zařízení Tímto společnost Defender vyjadřuje/ mění/ zrušuje (zdůvodní zařízení, mobilní telefony, mikrofonní kroužky, elektromotivní výstupy) možnost ovlivnění vnímání zařízení

Ochrana životního prostředí

Evropská směrnice 2002/96/EC a 2006/66/EU ustanovujete nádobu(y): Elektrická zařízení nebo baterie nesmí být vyhozeny s domácím odpadem. Informace o dostupnosti sběrných se zeracuje odvážení všechna zařízení a baterie jsou zařízení se zajímají jejich (životnost). Do příslušných sběren. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a znými (povinný zúčtování) přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku

Bezpečnostní opatření:

1. Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu pouze.
2. Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro opravu se obraťte na servisní středisko. Neopravujte výrobek sami, ani se jej nepokoušejte upravit. Neopravujte výrobek sami, ani se jej nepokoušejte upravit. Kdyby se vyskytl problém, zkontrolujte, zda je celý a zda uvnitř nejsou volné ani pohyblivé součásti.
3. Nevystavujte výrobek vlivům počasí. Tento výrobek nikde obsahovat mate soucástí.
4. Ne dopouštěte cizího tělesa do výrobku a otvorů. Nevkládejte cizí předměty do kapsles.
5. Nevystavujte výrobek ultracích a mechanickému zatížení, který by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození se výrobek se nechtějte žádná zařízení.
6. V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte (pevné vadný výrobek).
7. Nepoužívejte jej teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití).
8. Nepoužívejte jej v prostředí se agresivním prostředím.
9. Nebezte ulity.
10. Nepoužívejte výrobek pro přímýdlové, lékařské nebo jiné účely.
11. Nepoužívejte jej v prostředí s vysokým tlakem. Nepoužívejte jej, pokud jsou vlhké ruce nebo pokud jste vlhcí.
12. Vyjměte výrobek pokaždé, když nepřipojíte jej pouzdr pro delší dobu.
13. Nepoužívejte jej, pokud jste unavení, pod vlivem drogy, alkoholu nebo léků.
14. Nepoužívejte jej, pokud jste

Maxtouch – Bluetooth 5.3 + True Wireless Stereo (TWS) - schopnost spárovat dva samostatné reproduktory přes Bluetooth - Bluetooth Hyperlink - Bluetooth 5.0 - USB Speichern und Wiedergabe von MP3-Dateien - Verbesserte bezdrátová spojení - Vestavěný MP3-přehrávač - Podpora USB disků a MicroSD karet - Vestavěný FM rádio - ALPA audio výstup - Funkce handsfree - Vestavěný mikrofon - Vestavěný Microsoft Cortana - Pohodlný pocit na náušní - Konektor Typec.

Specifikace - Bluetooth 5.3 + True Wireless Stereo (TWS) - Bluetooth Hyperlink - Bluetooth 5.0 - Výkonné schopnosti reproduktoru: 2 x 2,5" - Impedance reproduktorů: 4 Ohm + Frekvenční pásmo: 20-20000 Hz + Signál / Šum poměr: 85 dB + Zvukové baterie: 4 h + Doba nabíjení baterie: 5 h + Dosah bezdrátového připojení: 10 metrů + Vestavěná baterie: 300 mAh + Nabíjecí port: USB Typec + Frekvenční pásmo: 2 + Funkce výpouť poslouchej: ano + Nabíjení cel USB: 5 V + Jmenovitý proud: 500 mA + Kapacita akumulátoru: 2400 mAh + Typ baterie: Li-ion + Rozměry produktu (mm): 87,5-108,0 mm + Maximální vstupní výkon: 1,5 W + Maximální vstupní proud: 500 mA + Maximální automatického vypnutí reproduktoru při odepojení Bluetooth připojení: 10 minut + Korpusový materiál: pogumovaný plast + Barva: + kov

Výrobce: Defender Technology OÜ, Beltsovo str 11, 11415, Tallinn, Estland, Kalad Type-C

Importér: Defender Technology OÜ, Beltsovo str 11, 11415, Tallinn, Estonia

Výrobce: Chinaxel Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an Road, Baoan District, Shenzhen, China.

Dodavatelské informace: Defender Technology OÜ, Beltsovo str 11, 11415, Tallinn, Estonia

Pro Herstoller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Website www.defender-global.com

Hergestellt in China.

DE TRAGBARES LAUTSPRECHERSYSTEM | ANLEITUNG

Konformität

Hiermit erklärt/ver von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Zuverlässigen, Mobiltelefone, Mikrowellen, Mikrowellen-Öfen oder Geräten) ist es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Geräts (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Ditarz zu den strömenden Strom zu vergrößern.

Entsorgung

Dieses Gerät darf im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch trägen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Weitere Informationen erhalten Sie Ihr Stadtamt oder Ihrem Händler oder die örtlichen Behörden.

Regels und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:

Sicherheitsmaßnahmen:

1. Die Ware nur bestimmungsgemäß verwenden.
2. Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wenden Sie sich bei Fragen oder Problemen an den Kundendienst. Versuchen Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service Center. Versuchen Sie nicht, den Entfernen Sie die Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine Fremdkörper im Inneren befinden. Kind produkt jedoch, zkontrolujte, zda je celý a zda uvnitř nejsou volné ani pohyblivé součásti.
3. Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
4. Die Ware vor Wasser und Feuchtigkeit schützen. Die Ware nicht eintauchen.
5. Das Erzeugnis nicht in Kontakt mit Wasser bringen. Die Ware nicht eintauchen.
6. Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die Beschädigung verursachen. Bei mechanischen Beschädigungen die Verwendung der Ware eine Gefahr darstellen.
7. Bei sichtbaren Schäden nicht benutzen. Das Erzeugnis nicht benutzen, wenn sichtbare Schäden vorhanden sind. Die Ware nicht benutzen, wenn sichtbare Schäden vorhanden sind.
8. Nicht zu hohen oder zu niedrigen Temperaturen aussetzen. Die Ware nicht benutzen, wenn die Temperatur außerhalb des empfohlenen Temperaturbereichs liegt (siehe Gebrauchsanweisung).
9. Nicht in aggressiven Medien nutzen.
10. Die Ware nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
11. Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Feuchtigkeit schützen.
12. Die Ware nicht in Nässe oder mit nassen Händen benutzen.
13. Das Gerät jedoch nicht aufladen, wenn sein abwenden Benutzt nicht geeignet ist.
14. Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, sowie es die Aufmerksamkeit ablenkt

Bedienung - Bluetooth 5.3 + True Wireless Stereo (TWS) - Bluetooth Hyperlink - Bluetooth 5.0 - Verbesserte bezdrátová spojení - Vestavěný MP3-přehrávač - Podpora USB disků a MicroSD karet - Vestavěný FM rádio - ALPA audio výstup - Funkce handsfree - Vestavěný mikrofon - Vestavěný Microsoft Cortana - Pohodlný pocit na náušní - Konektor Typec.

Specifikace - Gesamtausgangsleistung (RMS): 16 W - Schallaufbauung: Stereo, 2.0 - Lautsprecherkapazität: 2 x 2,5" - Lautsprecherimpedanz: 4 Ohm - Frequenzgang: 20-20000 Hz - Signal-to-noise ratio: 85 dB - Betriebszeit von Akku: 4 h - Akkuladezeit: 5 h - Reichweite: 10 m - Anzahl der Hintergrundfarben: 7 - Lichteffekte: je + Anzahl der Hintergrundbeleuchtungsmodi: 3 - Eingebaute Batterie: 300 mAh - Ladeanschluss: USB Typec - Frequenzbereich: 2 - Funktion "Hören Sie weiter": ja - Ladestrom: 5 V - Nennstrom: 500 mA - Akkukapazität: 2400 mAh - Batterietyp: Li-ion - Abmessungen produktes (mm): 87,5-108,0 - Maximale Eingangsleistung: 1,5 W - Maximale Eingangsstrom: 500 mA - Maximum automatisches Abschalten des Lautsprechers bei Trennen der Bluetooth-Verbindung: 10 min - Gehäuse-Stoff: gummiertes Kunststoff + Metallstoff + Metall

Hersteller: Defender Technology OÜ, Beltsovo str 11, 11415, Tallinn, Estonia

Importeur: Defender Technology OÜ, Beltsovo str 11, 11415, Tallinn, Estonia

Hersteller: Chinaxel Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an Road, Baoan District, Shenzhen, China.

Die Herstellerbehält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Website www.defender-global.com

Hergestellt in China.

EN PORTABLE SPEAKER | OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity

Hereby/ver/ (reason) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (cellular/radios, cellphones, microwaves, microwave ovens or other devices) ist es zu Funktionsbeeinträchtigungen (Geräte) (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Ditarz zu den strömenden Strom zu vergrößern.

Disposal

This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed of with household waste. Instead, it should be taken to an appropriate battery electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product

Usage precautions:

1. Use the product for its intended purpose only.
2. Do not disassemble. This product does not contain parts that are intended to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or authorized service center. Attempt not to disassemble the product. Make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
3. Do not expose the product to weather conditions. Do not immerse product.
4. Keep away from children and pets. Do not insert foreign objects into the product.
5. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In the event of mechanical damage, the product should not be used.
6. Do not use if damaged. Do not use if the product is damaged. Do not use if the product is defective.
7. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in high dust.
8. Do not use in aggressive environment.
9. Do not dip into the mouth.
10. Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
11. When transporting the product at minus temperatures, protect the product from moisture, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 12 hours.
12. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
13. Do not use the product while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Operation - Bluetooth 5.3 + True Wireless Stereo (TWS) - Bluetooth Hyperlink - Bluetooth 5.0 - Improved wireless connection - Built-in MP3 player - Support for USB disks and MicroSD cards - Built-in FM radio - ALPA audio output - Hands free function - Built-in microphone - Built-in Microsoft Cortana - Comfortable feel on the ear - Type-C connector.

Specification - Total output power (RMS): 16 W - Sound scheme: stereo, 2.0 - Driver size: 2 x 2,5" - Speaker impedance: 4 ohm - Speaker frequency: 20-20000 Hz - Signal to noise ratio: 85 dB - Battery life: 4 h - Battery charging time: 5 h - Bluetooth range: 10 m - Number of backlight colors: 7 - Lighting effects: yes + Number of backlight modes: 3 - Built-in battery: 300 mAh - Charging port: USB Type-C - Frequency range: 20-20000 Hz - Signal to noise ratio: 85 dB - Charging current: 5 V - Rated current: 500 mA - Battery capacity: 2400 mAh - Battery type: Li-ion - Dimensions (mm): 87.5-108.0 - Maximum input power: 1.5 W - Maximum input current: 500 mA - Maximum speaker automatic shutdown when disconnected Bluetooth connection: 10 min - Case material: rubberized plastic + metal

Manufacturer: Defender Technology OÜ, Beltsovo str 11, 11415, Tallinn, Estonia

Importer: Defender Technology OÜ, Beltsovo str 11, 11415, Tallinn, Estonia

Manufacturer: Chinaxel Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an Road, Baoan District, Shenzhen, China.

Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual without prior notice. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com

Made in China.

ES ALTAVOCES PORTÁTILES | INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad

Por la presente/ver/ (razón) puede ser afectado por estática fuertes, eléctricos o de alta frecuencia (teléfonos celulares/radios, teléfonos, hornos de microondas, descargas eléctricas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que generan su vecindario.

Desechar

No deseche este aparato como residuo domestico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de residuos de pesas electricas y electronicas WEEE. Con ello ayudara a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su ayuntamiento para obtener mas información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto

Medidas de precaución:

1. Use el producto para los usos previstos únicamente.
2. No desarme el producto. Este producto does no contain parts that are intended para ser pueden reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso consulte a un vendedor o un centro de servicio autorizado. Intente no desarmar el producto. Asegúrese de que no se dañó y que dentro del producto no hay objetos que se muevan con facilidad.
3. Evite que el producto se moje. No sumerja el producto en agua.
4. Keep away from children and pets. Do not insert foreign objects into the product.
5. Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
6. Evite que el producto se vea afectado por las vibraciones y las tensiones mecánicas. Si se produce un daño mecánico, el producto no debe usarse.
7. Do not use if the product is damaged. Do not use if the product is defective.
8. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in high dust.
9. Do not use in aggressive environment.
10. No coloque el producto para fines industriales, médicos o manufacturing purposes.
11. Si transporta el producto a temperaturas por debajo de cero, proteja el producto de la humedad, luego, antes de usarlo, el producto debe mantenerse en un lugar cálido (+16-25 °C) durante 3 horas.
12. Apague el dispositivo cada vez que no piensa utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
13. No utilice el producto mientras conduce el vehículo, si es desviado la atención, en otros casos, así como en los casos en la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Operación - Bluetooth 5.3 + True Wireless Stereo (TWS) - Bluetooth Hyperlink - Bluetooth 5.0 - Conexión inalámbrica mejorada - Reproductor de MP3 incorporado - Compatibilidad con discos USB y tarjetas microsd - Radio FM incorporada - Reproductor de MP3 incorporado - Unidades flash USB y compatibilidad con tarjetas microSD - Salida de audio ALPA - Función manos libres - Los pies de goma evitan el deslizamiento a lo largo de la superficie de la mesa. - Conector tipo C - Micrófono incorporado - Microsoft Cortana incorporado - Diseño cómodo en la oreja.

Especificación - Total output power (RMS): 16 W - Sound scheme: stereo, 2.0 - Driver size: 2 x 2,5" - Tamaño del controlador: 2 x 2,5" - Impedancia del altavoz: 4 Ohm - Frecuencia de la unidad del controlador: 4 ohmios - Rango de frecuencia: 20-20000 Hz - Relación señal-ruido: 85 dB - Duración de la batería: 4 horas - Tiempo de carga de la batería: 5 horas - Rango de operación: 10 m - Número de colores de retroiluminación: 7 - Efectos de iluminación: sí - Número de modos de iluminación: 3 - Batería incorporada: 300 mAh - Puerto de carga: USB Type-C - Frecuencia de la unidad del controlador: 20-20000 Hz - Relación señal-ruido: 85 dB - Corriente de carga: 5 V - Corriente nominal: 500 mA - Capacidad de la batería: 2400 mAh - Tipo de batería: 18650 - Rango de frecuencia del amplificador: 87,5-108,0 MHz - Capacidad máxima admitida de la tarjeta de memoria/unidades flash USB: 64 GB - Tiempo de apagado automático: 10 min - Material de la carcasa: plástico recubierto de goma + tela + metal

Fabricante: Defender Technology OÜ, Beltsovo str 11, 11415, Tallinn, Estonia

Importador: Defender Technology OÜ, Beltsovo str 11, 11415, Tallinn, Estonia

Fabricante: Chinaxel Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an Road, Baoan District, Shenzhen, China.

Fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones sin previo aviso. La versión más reciente de manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com

Fabricado en China.

EST KASKATUVAT KÕLAR | INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon

Seadmete (mõjutada võimaliste tugevate staatiliste, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (sulakeelisten, mobiilipuhelimet, mikroaaltouuni, sähköstimulaatorit) puolella) häiringute (seadmete) kasutamisel, sähköstimulaatori puolella) häiringute kasutamisel Kõik esiasjaliste kaalud ehitatakse hästi ehitatud materjalidest.

Utilisation

Siinil tähtsam, kuun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön Jätteiden sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräys ja kierrätys. Siinä tehdä tarvita patteria, akkeri- ja elektroniikkavarusteita poistaa ympäristöä. Ympäristön ja terveyden vuoksi ei ole suositeltavaa sisältävä ympäristöä. Ympäristön ja terveyden vuoksi ei ole suositeltavaa sisältävä ympäristöä. Ympäristön ja terveyden vuoksi ei ole suositeltavaa sisältävä ympäristöä. Ympäristön ja terveyden vuoksi ei ole suositeltavaa sisältävä ympäristöä.

Käytön turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot

Käytössä varotoimet:

1. Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
2. Ei saa purkaa. Tämä tuote ei sisällä osia, jotka voidaan korjata itsenäisesti. Ota yhteys Tuotteen tuotteen
3. Suojaa tuote ilmojen kosyvyydelta sekä pitkäaikaisilta ilmojen muyjälta tai valtuutettuun Defender-huoltoliikkeen. Varmistaa, ettei se on ehjä eikä sen sisällä. Pidä poissa lapsilta ja lemmikeiltä. Ei saa upottaa
4. Ei saa upottaa tuotetta vesi. Ei saa upottaa tuotetta vesi.
5. Vältä kosteuden pumutusta tuotteen pääle ja sisälle. Ala upota tuotetta nestesiin
6. Ei saa altistaa tuotetta tärinälle tai mekaanisille jännityksille, jotka voivat aiheuttaa tuotteen vaurioit Ei saa käyttää vaurioitunutta tuotetta. Ei saa käyttää vaurioitunutta tuotetta.
7. Ei saa käytä, jos tuotteessa on näkyvia vaurioita. Ärä käytä tuotetta, jos tiedät, ettei sen ei ole
8. Ei saa käytä suositellua matalammissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kosteuden haihtumisen olosuhteissa, sekä korkeissa pölypitoisuuksissa. Ei saa käytä
9. Ei saa käytä haitallisia tekijöitä. Ei saa käytä haitallisia tekijöitä.
10. Ei saa käytä tuotetta teollisen, lääketieteellisen tai tuotantotoimen tarkoituksen
11. Kuljetettaessa tuotetta miinuslämpötilassa, suojaa tuote kosteudelta, sitten ennen käyttöä, tuote pitäisi säilyttämä lämpimässä paikassa (+16-25°C) 12 tunnin sisällä.
13. Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkän aikaan
14. Ei saa käytä tuotetta ajaessa ajoneuvon, jos sinut on siirretty huomiosi sekä häiritessä, tai muissa tapauksissa, jos laki vaatii sinua sammutamaan laite.

Ohjaus - Bluetooth 5.3 + True Wireless Stereo (TWS) - Bluetooth Hyperlink - Bluetooth 5.0 - Parantunut langaton yhteys - Sisäänrakennettu MP3-soitin - USB-kiekkojen ja MicroSD-korttien tukeminen - Sisäänrakennettu FM-radio - ALPA-äänitulo - Handsfree-toiminto - Sisäänrakennettu mikrofoni - Sisäänrakennettu Microsoft Cortana - Mukava tunne korvalla - Tyypin C -liitäntä.

Ominaisuudet - Bluetooth 5.3 + True Wireless Stereo (TWS) - Bluetooth Hyperlink - Bluetooth 5.0 - Parantunut langaton yhteys - Sisäänrakennettu MP3-soitin - USB-kiekkojen ja MicroSD-korttien tukeminen - Sisäänrakennettu FM-radio - ALPA-äänitulo - Handsfree-toiminto - Sisäänrakennettu mikrofoni - Sisäänrakennettu Microsoft Cortana - Mukava tunne korvalla - Tyypin C -liitäntä.

Specifikaatio - Ukupna izlazna snaga (RMS): 16 W - Zvučna shema: stereo, 2.0 - Veličina zvučnika: 2 x 2,5" - Impedancija zvučnika: 4 Ohm - Frekvencija: 20-20000 Hz - Omjer signal/šum: 85 dB - Vrijeme rada s jednim punjenjem baterije: 4 sata - Vrijeme punjenja baterije: 5 sati - Raspon bežičnog povezivanja: 10 metara - Ugrađena baterija: 300 mAh - Priključak za punjenje: USB Typec - Frekvencijski raspon: 2 - Mogućnost slušanja: da - Struja punjenja: 5 V - Nominalna struja: 500 mA - Kapacitet baterije: 2400 mAh - Vrsta baterije: Li-ion - Dimenzije proizvoda (mm): 87,5-108,0 mm - Maksimalna ulazna snaga: 1,5 W - Maksimalna ulazna struja: 500 mA - Maksimalno automatsko isključivanje zvučnika kad se prekine Bluetooth veza: 10 min - Materijal kućišta: plastika obložena gumom + tkanina + metal

Proizvođač: Defender Technology OÜ, Beltsovo str 11, 11415, Tallinn, Estonia

Uvoznik: Defender Technology OÜ, Beltsovo str 11, 11415, Tallinn, Estonia

Proizvođač: Chinaxel Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an Road, Baoan District, Shenzhen, China.

Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku bez prethodne najave. Najnovija i detaljnija verzija upute dostupna je na www.defender-global.com

Kinalan kiselo.

GEO ერთეული დინამიკები | ინსტრუქცია

Ერთეული ფალიფოდ

ეს ნიშანი ერთეული (ელექტრული) ელექტრული ან ელექტრული ინ-ფორმაციის ერთეული, ბატარეის ან ერთეულ-ზე (ან) ან ერთეულ-ზე (ან) ან ერთეულ-ზე (ან)

KAZ ПОРТАТИВТІ ДИНАМИК | ЖҰСАҚАУЫ

Сайлаған дискеңіздің. Құрылғының (қуатландырудың) жүйесі: стационар стаканы, аккумуляторлық батарея, электрлік желі, USB-порты, micro SD-жадтаушы картасы, тікелей тоқтанды пайдалану, электрлік желіге (аккумуляторлық батареядағы) жүйе өзіне ауысады. Тоңғанда жіңішке сымдарға шоғырланған қуаттылықтың арқасындағы аз қуатты.

Сақтандырулар. Жұмысқа дайындалмас бұрын, сақтаңыз.

- Тоңғанды, тұрғын ауданнан бастағанда, ешқашан аккумуляторды бос батареяны, бұзылған тұрмыстық қалдықтарымен бірге кадаға жарылуға болмайтындығын білуіңіз.
- Тоңғанды, тоңғанды, тоңғанды,